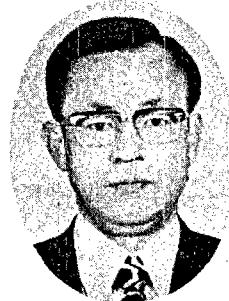


# 人蔘輸出百年史

## 人蔘의 起源과 輸出歷史

五加科(Araliaceae)에 屬하는 人蔘의 學名은 *Panax Ginseng* C. A. Meyer로써 *Panax*란 라틴語로「萬能藥」이란 뜻이고 *Ginseng*은 人蔘의 中國語 發音이다. 人蔘이 最初로 文獻上에 나타나기는 지금으로부터 二千年前 中國 後漢末「傷寒卒兵論」과 「農本草經」에서 正統漢方藥으로 사용하였으나 그當時의 人蔘은 어디까지나 野生人蔘을 意味하며 우리나라에서는 新羅 때 全羅道 同福人 金進士가 野生人蔘種子로 栽培를 始作하였다는 說話가 있을뿐 確實한 栽培年代는 알수없고 高麗朝에 이르러 開城·錦山·풍기 등지에서 本格적인 栽培가 이루어 졌다.

當時의 人蔘이 宮中과 貴族間에 있어 貴重한 秘藥이였음은勿論 貨幣代用으로도 通用이 되었으며 特히 韓國·中國·日本等 國家相互間의 貢物로써 重要한 位置에 있었다는 것이다. 李朝末葉 1860年代부터는 中國·日本等과 人蔘의 交易이 活潑히 이루어지고 있었으나當時 舊韓國은 閉鎖된 國家로써 王室에서 認定하는 交易이 아니고 어디까지나 民間들間에 盛行한 暗商 혹은 密輸로써 中國과 日本等地에 供給되었고 特히 外國에 派遣되는 國使들의 路費 調達을 위한 必携品이 되여 他國으로 搬出되었다고 한다.



구자돈

高麗人蔘(株) 工場長

그후 1885年 白蔘의 外國輸出에 關한 韓清 (中國)條約이 正式으로 成立되어 韓清國境인 義州에서 通關節次를 밟고 15%의 關稅를 白銀으로 納付한 後에 中國各地의 都港과 日本等地로 再輸出하는 制度가 行해졌고 1889年에는 仁川·釜山·元山 三個港의 開港과 함께 本格的인 輸出이始作되었다.

따라서 1889年 開港 첫해의 白蔘輸出高가 \$ 22,800 - 程度였고 1895年에는 紅蔘의 海路輸出이 許可되어 다음 年度부터의 紅蔘輸出高는 다음과 같이 記錄하고 있다.

|       |            |
|-------|------------|
| 1896年 | \$ 268,000 |
| 1897年 | \$ 629,000 |
| 1898年 | \$ 945,000 |

舊韓末의 人蔘栽培 및 販賣는 徹底한 王室管理였으며 韓日合邦後 日本의 經濟的 侵略行為가 恣行되고 있을때는 王室의 内藏院과 日本의 三井物産間に 紅蔘委托販賣契約을 맺고 外國에 搬出하는 모든 紅蔘

은 三井物產만이 取扱토록한 時期도 있었으며 1937 年度 朝鮮總督府 紅蔘專賣 収入이 全体 歲入豫算의 1/190에 이르렀다고 한다.

## 現今의 人蔘輸出

解放前 日帝下의 人蔘輸出은 專賣品인 紅蔘輸出을 意味하였으며 高麗人蔘은 卽 紅蔘이라고 東南亞地域에 認識되었기 때문에 오늘날과 같이 多樣한 各種 人蔘製品을 開發輸出 하기까지는 業界 및 關係當局의 努力이 必要로 하였다.

그러나 모든 食品 및 藥品의 製造業이 그림듯이 人蔘製品의 製造業도 零細業者가 無數히 많고 더욱이 人蔘成分을 定量的으로 分析할 수 없다는 虛點을 利用하여 粗惡商品을 만들어 海外市場에 流布함으로써 結局 韓國產 人蔘製品 全體의 品位를 損傷시키고 輸出自體가 沈滯되었던 時期도 있었고 雪上加霜으로 一貫性없는 行政的 차질로 因하여 多面에서 副作用을 일으켜 왔다.

人蔘은 韓國의 土產物이지만 人蔘製品은 韓國만의 土產物이 아니고 西歐 및 亞細亞 各國에서도 生產되는 世界의 商品과 對決해야 한다는 意味에서 業界的 自肅 姿勢는 整備가 切實히 要求되던中 最近 이러한 措置가 關係當局에서 움직이고 있다는 것은 歡迎하여 마지않는 바이다.

國內에서 生產되고 있는 各種 人蔘 및 人蔘製品의 90%以上이 輸出에 依存한다는 것을 생각할때 品質向上 또는 效率的인 國家管理가 열마나 重要한 問題인가는 再論의 餘地가 없는 것이다.

參考로 現在 國內에서 生產輸出되고 있는 各種 人蔘 및 그製劑를 分類하면 대개 다음과 같다.

- (1) 專賣紅蔘 및 그 副產物(紅蔘액기스, 紅蔘粉, 紅尾蔘)
- (2) 人蔘類(白蔘, 中尾蔘, 細尾蔘, 雜蔘)
- (3) 人蔘製品(人蔘茶, 人蔘酒, 人蔘精, 人蔘粉, 人蔘액기스, 人蔘 kaps)

過去 人蔘製品의 海外輸出하면 當然히 東南亞市場을 聯想하였으나 近年에 와서는 그 樣相이 變貌하여

日本을 除外한 東南亞보다 오히려 美洲와 西歐 심지어 깊숙한 아프리카까지 浸透해서 活氣를 띠고 있다.

이것은 紅蔘을 除外한 高價의 人蔘製品이 低所得層이 많은 東南亞에서 賣氣가 없는 것은勿論이고 中共을 비롯하여 共產圈 國家에 인접한 나라들은 原料人蔘을 購得하여 自體生產을 하고 있기 때문인 것으로 본다.

한편 美洲 및 西歐社會가 人蔘을 受諾할 수 있는 背景에는 合成藥品 혹은 人工食品에서 痘증을 느낀 西歐人們이 모든 것을 天然物로 轉向하려는 世界的인 趨勢라고 判斷이 되며 每年 人蔘 및 人蔘製品의 輸出伸張率은 30% 以上을 上廻하고 있어 今年度 1月부터 9月末까지의 實績은 다음과 같다.

|      |              |
|------|--------------|
| 紅蔘   | \$ 1,694,000 |
| 人蔘類  | \$ 2,340,000 |
| 人蔘製品 | \$ 2,476,000 |
| 合計   | \$ 6,510,000 |

## 人蔘研究와 人蔘成分

위에서 言及한 바와같이 人蔘의 歷史는 二千年이 넘지만 現代의인 意味에서의 人蔘研究는 1854年 美國의 Garriques가 美國 野生人蔘(Panax Quinguefolium)의 根에서 Saponin을 分離하고 이것을 Panaquilon이라고 命名한 후부터 始作하였다.

그후 日本의 學者 朝比奈, 近藤, 小竹, 杉原 등이各種 Saponin의 單純한 確認과 基礎研究가 1900年代부터 始作하여 1930年代까지 繼續 推進하였으나 이 렇다 할 結果를 얻지 못하고 그時點에서 일단 人蔘에 關한 研究는 中止狀態에 있었으며 近年에 와서 다시 蘇聯을 包含한 東歐, 西歐, 日本等 各國에서 人蔘에 關한 有効成分이 多面에서 認識되어 그 有効成分에 對한 集約的인 研究가 1950年代부터 再開되어 오늘에 이르렀다.

그동안 수많은 研究論文, 著書等이 發表되어 注目을 끌었으나 全般的인 要旨는 다음과 같다.

Brekhman은 1957年 「人蔘과 藥物學의 諸問題」라는 著書를 通하여 人蔘이 生體에 미치는 諸効力を

述하면서 從來 民間藥으로써의 意味를 가진 滋養  
壯効果, 疲勞防止, 作業機能增進 等에 關係있는  
中樞神經에 對하여 興奮作用이 있다고 하였고 TaKa-  
i 는 이에 反하여 鎮靜作用이 있다하여 (1966) 서로  
의反된 意見이었으나 後에 少量投與는 興奮 多量은  
鎮靜作用이 있다는 것으로 判明되었다.

上記에서 얻은 結論은 生体에 人蔘粗액기스를 投  
與後 그 反射効果에 對한 調査分析이었으나 Elyakov  
와 Shibata는 人蔘成分인 Saponin을 純粹하게 分割  
하여 各種의 Saponin에 對한 明確한 藥理作用을 檢  
討하면서 Active Substance의 構造化學的研究에  
Focus를 두고 있다. 換言하여 人蔘 Saponin은 10餘  
種以上으로 構成되었음이 報告되고 있는데 各種  
Saponin中 生体와 直接 關係있는 것은 Panaxdiol 과  
Panaxtriol 等을 配糖体로 하는 Dammalene 系  
Glycoside 라고 究明하고 있으며 이 成分에 對한  
化學的 構造決定만이 課題로 남아있다.

또한 위에서 追跡하고 있는 物質은 生体의 蛋白質  
主合成을 현저하게 促進한다고 報告되어 從來까지  
民間藥으로써 使用한것이 効果面으로 立證되고 있다.

人蔘의 藥効作用은 어떤 特異 질병에 對하여 選擇  
적으로 放어하고 치유하는 것이 아니고 人体가 받는  
物理的, 化學的, 生化學的 Stress에 對하여 拮抗作用  
이 있으며 Stress 放어시에 生体細胞의 RNA와 DNA  
의 量을 增加시킨다는 事實이다.

이러한 理由들로 因하여 人蔘의 藥効는 決定的으

로 「이것이다」라고 結論을 내지 못하고 있으며 單純히 「補藥」으로만 常識化된 것이다.

## 山蔘과 桔梗

栽培人蔘보다 山蔘이 藥効成分面에서 通俗的인 觀念과 같이 월등하다는 科學的 根據는 지금까지 報告된 바 없다.

단지 同一重量의 入蔘일지라도 生育年數가 많은 것  
即老年根이 幼年根 人蔘에 比하여 芳香性 精油 및  
活性 Saponin含量이 多量 含有된 것으로 미루어 보아  
年老한 山蔘이 年少한 人蔘보다 有効 Saponin이 많으  
리라는 推測은 當然하다. 山蔘과 人蔘의 區別方法은  
山蔘은 蘆頭가 가늘고 길며 alcohol에 沈漬할 때 蘆頭  
의 色이 不變임에 比하여 人蔘은 蘆頭가 굽고 窪으며  
alcohol에 沈漬할 때 蘆頭의 色이 微黃色으로 變化  
하는 差異點이 있다.

人蔘과 桔梗(도라지)의 區別方法은 人蔘이 Starch  
를 含有하고 있음에 反하여 桔梗은 Starch成分이 없  
기 때문에 簡單히 沃度澱粉 反應에 依하여 判別할 수  
있으며 顯微鏡的 構造差異를 圖示하면 다음과 같다.

| 種別<br>成分    | 人蔘 | 桔梗 | 備 考                  |
|-------------|----|----|----------------------|
| 澱粉          | 有  | 無  | KI反應에 依한 確認          |
| Inulin      | 無  | 有  | Inulin은 alcohol에서 晶出 |
| Resin Canal | 有  | 無  | 顯微鏡 檢鏡               |

